

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 51



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

54 tomas

2011 m. vasario 25 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

2011/126/ES:

- ★ 2011 m. vasario 21 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Vakarų Afrikos ekonominės ir pinigų sąjungos susitarimo dėl oro susisieikimo paslaugų tam tikrų aspektų sudarymo 1

REGLAMENTAI

- ★ 2011 m. vasario 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 176/2011 dėl informacijos, pateiktinos prieš nustatant ir keičiant funkcinį oro erdvės bloką ⁽¹⁾ 2
- ★ 2011 m. vasario 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 177/2011 dėl laikino kai kurių grūdų importo muitų netaikymo 2010–2011 prekybos metais 8
- ★ 2011 m. vasario 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 178/2011, kuriuo 145-ąją kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu 10

2011 m. vasario 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 179/2011, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 12

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2011 m. vasario 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 180/2011, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamente (ES) Nr. 867/2010 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2010/11 prekybos metais	14
--	----

DIREKTYVOS

★ 2011 m. vasario 24 d. Komisijos direktyva 2011/14/ES, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga profoksidimas ⁽¹⁾	16
--	----

SPRENDIMAI

2011/127/ES:

★ 2011 m. vasario 24 d. Komisijos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/697/EB, suteikiantis Airijai jos prašomą leidžiančią nukrypti nuostatą pagal Tarybos direktyvą 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių (<i>pranešta dokumentu Nr. C(2011) 1032</i>)	19
--	----

2011/128/ES:

★ 2011 m. vasario 24 d. Komisijos sprendimas, pakeičiantis Sprendimą 2007/863/EB, kuriuo pagal Tarybos direktyvą 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių Jungtinei Karalystei suteikiamas leidimas Šiaurės Airijoje taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą (<i>pranešta dokumentu Nr. C(2011) 1033</i>)	21
--	----

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. vasario 21 d.

dėl Europos bendrijos ir Vakarų Afrikos ekonominės ir pinigų sąjungos susitarimo dėl oro susisieikimo paslaugų tam tikrų aspektų sudarymo

(2011/126/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 8 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) 2003 m. birželio 5 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su trečiosiomis šalimis dėl galiojančių dvišalių susitarimų kai kurių nuostatų pakeitimo susitarimu su Bendrija.
- (2) Pagal Tarybos sprendimo, kuriuo Komisija įgaliojama pradėti derybas su trečiosiomis šalimis dėl galiojančių dvišalių susitarimų kai kurių nuostatų pakeitimo susitarimu su Bendrija, priede nustatytą tvarką ir nurodymus Komisija Europos bendrijos vardu susitarė su Vakarų Afrikos ekonomine ir pinigų sąjunga dėl Susitarimo dėl oro susisieikimo paslaugų tam tikrų aspektų.
- (3) Pagal Tarybos sprendimą 2010/144/EB ⁽¹⁾ Susitarimas Bendrijos vardu buvo pasirašytas 2009 m. lapkričio 30 d. su sąlyga, kad jis gali būti sudarytas vėliau.
- (4) 2009 m. gruodžio 1 d. įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, Europos Sąjunga pakeitė Europos bendriją ir perėmė visas Europos bendrijos teises bei pareigas.

(5) Susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos bendrijos ir Vakarų Afrikos ekonominės ir pinigų sąjungos susitarimas dėl oro susisieikimo paslaugų tam tikrų aspektų (toliau – Susitarimas) patvirtinamas Sąjungos vardu.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Susitarimo 9 straipsnio 1 dalyje numatytą pranešimą ir šį pareiškimą:

„2009 m. gruodžio 1 d. įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, Europos Sąjunga pakeitė Europos bendriją ir nuo tos datos naudoja visomis Europos bendrijos teisėmis bei vykdo visas Europos bendrijos pareigas. Todėl nuorodos į „Europos bendriją“ Susitarimo tekste atitinkamais atvejais turi būti suprantamos kaip nuorodos į „Europos Sąjungą“.“

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2011 m. vasario 21 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
MARTONYI J.

⁽¹⁾ OL L 56, 2010 3 6, p. 15.

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 176/2011

2011 m. vasario 24 d.

dėl informacijos, pateiktinos prieš nustatant ir keičiant funkcinį oro erdvės bloką

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

tinkama pateikti valstybėms narėms, Komisijai, Europos aviacijos saugos agentūrai (EASA) ir kitoms suinteresuotosioms šalims, ir šio keitimosi informacija tvarką.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje (paslaugų teikimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 9a straipsnio 9 dalį,

kadangi:

- (1) Funkciniai oro erdvės blokai – tai valstybių narių bendradarbiavimo stiprinimo priemonės veiklos rezultatams pagerinti ir sąveikai užtikrinti. Tuo tikslu, taip pat siekiant optimizuoti funkcinį oro erdvės blokų sąsajas Bendro Europos dangaus sistemoje, atitinkamos valstybės narės turėtų bendradarbiauti tarpusavyje, o prireikus gali bendradarbiauti ir su trečiosiomis šalimis.
- (2) Nustatydamos funkcinį oro erdvės bloką, valstybės narės turi laikytis Reglamento (EB) Nr. 550/2004 9a straipsnio reikalavimų.
- (3) Funkcinį oro erdvės bloką nustatančios valstybės narės privalo pateikti informaciją Komisijai, Europos aviacijos saugos agentūrai, kitoms valstybėms narėms bei kitoms suinteresuotosioms šalims ir joms suteikti galimybę teikti pastabas, kad būtų lengviau keistis nuomonėmis. Tačiau valstybės narės neturėtų teikti slaptos informacijos, verslo paslapčių ir kitos konfidencialios informacijos.
- (4) Pagal šį reglamentą teiktinoje informacijoje turėtų atsispindėti, kaip laikomasi funkcinio oro erdvės blokų nustatymo tikslų; be to, ji turėtų padėti valstybėms narėms užtikrinti derėjimą su kitomis Bendro Europos dangaus priemonėmis.
- (5) Siekiant palengvinti keitimąsi informacija ir pastabų teikimą, reikėtų aiškiai nustatyti informaciją, kuri būtų

- (6) Atitinkamos valstybės narės turėtų drauge teikti informaciją ir pateikti po vieną kiekvieno funkcinio oro erdvės bloko informacijos ir dokumentų rinkinį.
- (7) Funkcinio oro erdvės bloko nustatymas turėtų būti vertinamas kaip teisinis procesas, kurį taikydamos valstybės narės privalo stiprinti savo atitinkamų oro erdvės blokų bendradarbiavimą. Siekdamos laikytis šio reikalavimo, valstybės narės pagal Reglamentą (EB) Nr. 550/2004 turėtų imtis reikiamų priemonių ne vėliau kaip iki 2012 m. gruodžio 4 d.
- (8) Tai, ar funkcinis oro erdvės blokas pakeistas, turėtų būti nustatoma atsižvelgiant į visoms valstybėms narėms vienodus kriterijus ir vertinant tik tuos pokyčius, kurie turi didelę įtaką funkciniam oro erdvės blokui ir (arba) gretimiems funkciniam oro erdvės blokams ar valstybėms narėms.
- (9) Pagal Reglamento (EB) Nr. 549/2004 13a straipsnį ⁽²⁾ valstybės narės ir Komisija savo veiksmus turėtų koordinuoti su EASA, kad įgyvendinant Bendro Europos dangaus sistemą būtų tinkamai atsižvelgiama į visus saugos aspektus.
- (10) Šis reglamentas neturi įtakos valstybių narių saugumo ar gynybos politikai ir susijusiems konfidencialumo poreikiams pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 549/2004 13 straipsnį.
- (11) Remiantis Čikagos konvencijos 83 straipsniu, funkcinį oro erdvės bloką nustatančios valstybės narės funkcinio oro erdvės blokų nustatymo sutartis ar susitarimus ir jų pakeitimus turės registruoti Tarptautinėje civilinės aviacijos organizacijoje (ICAO).

⁽¹⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 10.

⁽²⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 1.

(12) Funkcinių oro erdvės blokų nustatymui, dėl kurio pakistų ICAO skrydžių informacijos regiono ribos arba toje erdvėje suteikiama infrastruktūra ar teikiamos paslaugos, turėtų būti ir toliau taikomas ICAO oro navigacijos planavimo procesas ir ICAO oro navigacijos planų keitimo tvarka.

(13) Nustatydamos funkcinių oro erdvės bloką, valstybės narės turėtų veiksmingai vykdyti saugos užtikrinimo funkcijas. Jos turėtų pateikti įrodymus ir reikiamas garantijas, kad funkcinis oro erdvės blokas bus sukurtas ir tvarkomas saugiai, taip pat atsižvelgti į valstybių narių ir oro navigacijos paslaugų teikėjų saugos valdymo aspektus, susijusius su funkcinio oro erdvės bloko nustatymu, dėmesį sutelkiant į jų vaidmenį ir funkcijas saugos srityje.

(14) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro dangaus komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatomi reikalavimai, taikytini:

- 1) informacijai, kurią prieš nustatydamos ir keisdamos funkcinių oro erdvės bloką atitinkamos valstybės narės turi teikti Komisijai, Europos aviacijos saugos agentūrai (EASA), kitoms valstybėms narėms ir suinteresuotosioms šalims;
- 2) tvarkai, pagal kurią informacija teikiama 1 punkte nurodytoms šalims ir teikiamos tų šalių pastabos prieš tai, kai pranešimas apie funkcinių oro erdvės bloką pateikiamas Komisijai.

2 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojami Reglamento (EB) Nr. 549/2004 2 straipsnyje apibrėžti terminai.

Be to, taikomos ir šios apibrėžtys:

- 1) Atitinkamos valstybės narės – valstybės narės, tarpusavyje susitarusios nustatyti funkcinių oro erdvės bloką pagal Reglamentą (EB) Nr. 550/2004;
- 2) Suinteresuotosios šalys – funkcinio oro erdvės bloko kaimyninės trečiosios valstybės, atitinkami oro erdvės naudotojai

ar jų grupės ir atstovaujamųjų institucijų personalas, taip pat oro navigacijos paslaugų teikėjai, veikiantys greta funkcinio oro erdvės bloko oro navigacijos paslaugų teikėjų.

3 straipsnis

Atitikties patvirtinimas

Atitinkamos valstybės narės, siekdamos patvirtinti Reglamento (EB) Nr. 550/2004 9a straipsnio reikalavimų vykdymą, drauge pateikia priede išdėstytą informaciją.

4 straipsnis

Keitimosi informacija, susijusia su naujais funkciniais oro erdvės blokais, tvarka

1. Priede nustatytą informaciją atitinkamos valstybės narės Komisijai pateikia ne vėliau kaip iki 2012 m. birželio 24 d. Ne vėliau kaip per savaitę nuo informacijos gavimo Komisija ją perduoda EASA, kitoms valstybėms narėms ir suinteresuotosioms šalims, kad šios pateiktų pastabų.

2. EASA, kitų valstybių narių ir suinteresuotųjų šalių pastabos Komisijai pateikiamos ne vėliau kaip per du mėnesius nuo informacijos gavimo. Komisija gautas pastabas ir savo pastabas nedelsdama perduoda atitinkamoms valstybėms narėms.

3. Atitinkamos valstybės narės tinkamai įvertina pastabas, gautas prieš jų funkcinio oro erdvės bloko nustatymą.

5 straipsnis

Nustatyto funkcinio oro erdvės bloko keitimas

1. Šiame reglamente laikoma, kad nustatytas funkcinis oro erdvės blokas pakeistas, kai dėl siūlomo pakeitimo pakinta nustatytas funkcinio oro erdvės bloko dydis.

2. Bent šešis mėnesius prieš keitimą atitinkamos valstybės narės drauge praneša Komisijai apie siūlomus pokyčius, pateikia pokyčius pagrindžiančią informaciją ir taip atnaujina informaciją, pateiktą nustatant funkcinių oro erdvės bloką. Ne vėliau kaip per savaitę nuo informacijos gavimo Komisija ją perduoda EASA, kitoms valstybėms narėms ir suinteresuotosioms šalims, kad šios pateiktų pastabų.

3. EASA, kitų valstybių narių ir suinteresuotųjų šalių pastabos Komisijai pateikiamos ne vėliau kaip per du mėnesius nuo informacijos gavimo. Komisija gautas pastabas ir savo pastabas nedelsdama perduoda atitinkamoms valstybėms narėms.

4. Atitinkamos valstybės narės tinkamai įvertina pastabas, gautas prieš funkcinio oro erdvės bloko keitimą.

*6 straipsnis***Jau nustatyti funkciniai oro erdvės blokai**

Atitinkamos valstybės narės, jau prieš reglamento įsigaliojimą nustačiusios funkcinis oro erdvės blokus, užtikrina, kad priede išdėstyta, tačiau su jų pranešimu dar nepateikta reikiama informacija Komisijai būtų perduota ne vėliau kaip iki 2012 m. birželio 24 d.

*7 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. vasario 24 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

TEIKTINA INFORMACIJA

I DALIS

Bendroji informacija

1. Atitinkamos valstybės narės nurodo:
 - a) funkcinio oro erdvės bloko kontaktinį punktą;
 - b) nustatytą funkcinio oro erdvės bloko dydį;
 - c) bendrai paskirtus oro eismo paslaugų teikėjus ir meteorologinių paslaugų teikėjus, jei taikoma, ir jų atsakomybės sritis;
 - d) oro eismo paslaugų teikėjus, paslaugas teikiančius be sertifikavimo, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 550/2004 7 straipsnio 5 dalyje, ir jų atsakomybės sritis.
2. Atitinkamos valstybės narės pateikia tokią informaciją apie sudarytus susitarimus dėl funkcinio oro erdvės bloko nustatymo ar keitimo:
 - a) kopiją dokumentų, kuriuose atspindi atitinkamų valstybių narių bendras sutarimas nustatyti funkcinį oro erdvės bloką;
 - b) informaciją apie funkcinio oro erdvės bloko nacionalinių priežiūros institucijų susitarimus;
 - c) informaciją apie funkcinio oro erdvės bloko oro eismo paslaugų teikėjų susitarimus;
 - d) informaciją apie kompetentingų civilinių ir karinių institucijų susitarimus dėl jų dalyvavimo funkcinio oro erdvės bloko valdymo struktūrose.
3. Atitinkamos valstybės narės gali nurodyti informaciją, Komisijai jau pateiktą įgyvendinant Bendro Europos dangaus sistemą.

II DALIS

Reglamento (EB) Nr. 550/2004 9a straipsnio 2 dalies reikalavimai

Suinteresuotosios valstybės narės pateikia informaciją, įskaitant patvirtinamuosius dokumentus, susijusius su Reglamento (EB) Nr. 550/2004 9a straipsnio 2 dalies reikalavimais.

1. *Funkcinio oro erdvės bloko sauga*

Pateikiama tokia su funkcinio oro erdvės bloko sauga susijusi informacija:

 - a) bendra saugos politika arba planai nustatyti bendrą saugos politiką;
 - b) susitarimų dėl avarių ir incidentų tyrimo aprašymas ir planai, kaip spręsti saugos duomenų rinkimo, tyrimo ir keitimosi jais klausimus;
 - c) aprašymas, kaip sauga užtikrinama siekiant išvengti funkcinio oro erdvės bloko saugos rodiklių suprastėjimo;
 - d) aprašymas susitarimų, kuriuose aiškiai nustatomos ir paskirstomos funkcijos ir sąsajos tokiose srityse kaip saugos tikslų nustatymas, saugos priežiūra ir vykdymo užtikrinimo priemonės teikiant funkcinio oro erdvės bloko oro navigacijos paslaugas;
 - e) dokumentai ir (arba) pareiškimai, kad saugos vertinimas, įskaitant pavojų nustatymą, rizikos vertinimą ir švelninimą, buvo atliktas prieš įdiegiant veiklos pakeitimus, susijusius su funkcinio oro erdvės bloko nustatymu ar keitimu.

2. *Optimalus oro erdvės naudojimas atsižvelgiant į oro eismo srautus*

Atitinkamos valstybės narės pateikia:

- a) aprašymą ryšių su atitinkamomis oro erdvės valdymo ir oro eismo srauto valdymo tinklo funkcijomis pagal Reglamento (EB) Nr. 551/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnį, įskaitant koordinavimą, susitarimus ir procedūras, kad būtų kuo geriau išnaudota oro erdvė;
- b) funkcinio oro erdvės bloko oro erdvės valdymo, kuriam netaikomos tinklo funkcijos pagal Reglamento (EB) Nr. 551/2004 6 straipsnį, srities informaciją apie:
 - susitarimus dėl integruoto oro erdvės valdymo;
 - keitimosi oro erdvės valdymo duomenimis nuostatas;
 - susitarimus dėl veiksmingo bendradarbiavimo priimant sprendimus;
- c) funkcinio oro erdvės bloko veiklos koordinavimo realiuoju laiku srityje:
 - aprašymą, kaip tvarkoma tarpvalstybinė veikla, jei nustačius ar pakeitus funkcinį oro erdvės bloką sukuriamos naujos sritys.

3. *Suderinamumas su Europos maršrutų tinklu*

Atitinkamos valstybės narės pateikia informaciją, kuria patvirtina, kad funkcinio oro erdvės bloko maršrutai nustatomi ir taikomi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 551/2004 6 straipsnyje nurodyto Europos maršrutų tinklo bendro koordinavimo, plėtros ir įgyvendinimo procesą.

Atitinkamos valstybės narės gali nurodyti informaciją, jau pateiktą įgyvendinant Bendro Europos dangaus sistemą.

4. *Bendra pridėtinė vertė, pagrįsta ekonominės naudos analize*

Atitinkamos valstybės narės komisijai pateikia pareiškimus, kuriais patvirtina, kad:

- a) ekonominės naudos analizė atlikta pagal standartinę sektoriaus praktiką, be kita ko, taikant diskontuoto pinigų srauto analizę;
- b) ekonominės naudos analizė leidžia susidaryti apibendrintą nuomonę apie funkcinio oro erdvės bloko nustatymo ar keitimo poveikį civiliniams ir kariniams oro erdvės naudotojams;
- c) ekonominės naudos analizės duomenimis, funkcinio oro erdvės bloko nustatymo ar keitimo bendras finansinis poveikis yra teigiamas (grynoji dabartinė vertė ir (arba) vidinė grąžos norma);
- d) funkcinis oro erdvės blokas padeda sumažinti aviacijos poveikį aplinkai;
- e) sąnaudų ir naudos vertė, šaltiniai ir prielaidos, kuriomis pagrįsta ekonominės naudos analizė, yra patvirtinti dokumentais;
- f) su pagrindinėmis suinteresuotosiomis šalimis pasikonsultuota apie jų veiklai taikytinas sąnaudų ir naudos sąmatas ir kad jos apie tai pateikė atsiliepimus.

5. *Sklandaus ir lankstaus oro eismo kontrolės funkcijų perdavimas tarp oro eismo tarnybų padalinių*

Atitinkamos valstybės narės pateikia informaciją, siekdamas patvirtinti, kad oro eismo kontrolės funkcijos funkcinio oro erdvės bloke perduodamos sklandžiai ir lanksčiai. Į ją įtraukiama tokia informacija, susijusi su pokyčiais, įdiegtais nustačius ar pakeitus funkcinį oro erdvės bloką:

- a) susitarimų dėl tarpvalstybinio oro eismo paslaugų teikimo aprašymas;
- b) susitarimai, sudaryti siekiant stiprinti atitinkamų funkcinio oro erdvės bloko oro eismo paslaugų teikėjų veiklos koordinavimo procedūras, ir kitos planuojamos bendradarbiavimo stiprinimo iniciatyvos;

⁽¹⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 20.

- c) susitarimų, sudarytų siekiant stiprinti atitinkamų civilinių ir karinių oro eismo paslaugų teikėjų veiklos koordinavimo procedūras, ir kitų planuojamų bendradarbiavimo stiprinimo iniciatyvų, suderinamų su lankstaus oro erdvės naudojimo koncepcija, aprašymas;
 - d) susitarimų, sudarytų siekiant stiprinti bendradarbiavimo su gretimais oro eismo paslaugų teikėjais procedūras, ir kitų planuojamų koordinavimo stiprinimo iniciatyvų aprašymas.
6. *Užtikrinamas įvairių oro erdvės konfigūracijų suderinamumas, tobulinant, inter alia, esamus skrydžių informacijos regionus*
- Atitinkamos valstybės narės pateikia informaciją apie turimus planus, kaip užtikrinti darnų skirtingų funkcinio oro erdvės bloko oro erdvės konfigūracijų organizavimą ir klasifikavimą. Planuose pateikiama:
- a) funkcinio oro erdvės bloko oro erdvės klasifikavimo ir oro erdvės organizavimo principai;
 - b) oro erdvės konfigūracijos pokyčiai, susiję su funkcinio oro erdvės bloko derinimo veikla.
7. *ICAO sudaryti regioniniai susitarimai*
- Atitinkamos valstybės narės pateikia sąrašą galiojančių regioninių susitarimų, sudarytų laikantis Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos 11 priede nustatytos sistemos ir svarbių nustatant funkcinį oro erdvės bloką ir jame vykdančią veiklą.
8. *Galiojantys regioniniai susitarimai*
- Atitinkamos valstybės narės pateikia sąrašą galiojančių vienos ar daugiau atitinkamų valstybių narių sudarytų susitarimų (įskaitant susitarimus su trečiosiomis šalimis), kurie svarbūs nustatant funkcinį oro erdvės bloką ir jame vykdančią veiklą.
9. *Siektini Europos Sąjungos masto veiklos rezultatai*
- 9.1. Atitinkamos valstybės narės pateikia informaciją apie susitarimus, sudarytus siekiant užtikrinti palankesnes sąlygas laikytis Reglamento (EB) Nr. 549/2004 11 straipsnyje nurodytų Europos Sąjungos masto veiklos rodiklių.
- 9.2. Atitinkamos valstybės narės gali pateikti nuorodą į informaciją, Komisijai jau pateiktą pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 691/2010 ⁽¹⁾ 5 straipsnio nuostatas.
-

⁽¹⁾ OL L 201, 2010 8 3, p. 1.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 177/2011

2011 m. vasario 24 d.

dėl laikino kai kurių grūdų importo muitų netaikymo 2010–2011 prekybos metais

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 187 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Nuo 2010–2011 prekybos metų pradžios pasaulinės grūdų kainos kilo labai greitai – greičiau, nei 2007–2008 prekybos metais, paskutinio didelio kainų kilimo metu. Nuo 2010 m. liepos mėn. paprastųjų kviečių pasaulinės kainos padidėjo 65 %. Nuo tada tokia pati grūdų kainų kitimo tendencija pastebima ir Europos Sąjungos rinkoje. Paprastųjų kviečių kaina Europos Sąjungos rinkoje padidėjo daugiau kaip 90 % ir sustojo ties 280 EUR už toną riba. Kitų grūdų kaina Europos Sąjungos rinkoje kito taip pat – Ruano miežių ir Bordo kukurūzų kaina viršijo 215 EUR už toną. Kainų kilimas pasaulinėje grūdų rinkoje daugiausia susijęs su sumažėjusiais auginimo plotais.
- (2) Pasaulinės grūdų rinkos kitimo 2010–2011 prekybos metų pabaigoje perspektyvos leidžia manyti, kad kainos ir toliau liks didelės, nes pasaulinių atsargų dydis 2010–2011 prekybos metų pabaigoje yra maždaug 342 mln. tonų, t. y. 62 mln. tonų mažiau, nei 2009–2010 prekybos metų pabaigoje.
- (3) Komisijos reglamente (EB) Nr. 1067/2008 ⁽²⁾ numatyta paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius, sumažinto muto tarifinė importo kvota ir Komisijos reglamente (EB) Nr. 2305/2003 ⁽³⁾ numatyta pašarinių miežių sumažinto muto tarifinė importo kvota 2010 metais išnaudota labai nedaug – atitinkamai 13 % ir 5 %. Toks nepakankamas kvotų panaudojimas turėtų tęstis ir 2011 m., tuo labiau kad Rusija ir Ukraina, tradiciniai Europos Sąjungos tiekėjai, įvedė eksporto ribojimo priemones.

(4) Dėl didelių pasaulinių kainų iki pat 2010–2011 prekybos metų pabaigos ir numatomo nepakankamo kvotų sumažintu muitų tarifu panaudojimo 2011 m. kyla pavojus, kad paskutiniaisiais 2010–2011 prekybos metų mėnesiais tiekimas į Europos Sąjungos rinką bus sutrikdytas. Todėl, siekiant lengviau išlaikyti Europos Sąjungos rinkos pusiausvyrą galintį užtikrinti importo srautą, reikėtų laikinai iki 2011 m. birželio 30 d., 2010–2011 prekybos metų pabaigos, sustabdyti muitų taikymą paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius, ir pašarinių miežių importo kvotoms, kurias leista naudoti atitinkamai reglamentais (EB) Nr. 1067/2008 ir (EB) Nr. 2305/2003.

(5) Vis dėlto neturėtų nukentėti šiuo metu grūdus vežantys ir į Europos Sąjungą juos importuoti siekiantys ūkinės veiklos vykdytojai. Todėl reikėtų atsižvelgti į vežimo laikotarpį ir leisti ūkinės veiklos vykdytojams išleisti į laisvą apyvartą grūdus taikant šiame reglamente numatytą muitų sustabdymo tvarką visiems produktams, kurių tiesioginis vežimas į Europos Sąjungą prasidėjo ne vėliau kaip 2011 m. birželio 30 d. Taip pat reikėtų numatyti, kaip turėtų būti įrodyta, kad vežama tiesiogiai į Europos Sąjungą ir kad pradėta vežti atitinkamą dieną.

(6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. 2010–2011 prekybos metais visam importui, vykdomam pagal reglamentais (EB) Nr. 1067/2008 ir (EB) Nr. 2305/2003 leistas naudoti sumažinto muto tarifines kvotas, importo muitų taikymas sustabdomas produktams, kurių KN kodai yra 1001 90 99, išskyrus aukštos kokybės, kaip numatyta Komisijos reglamento (ES) Nr. 642/2010 ⁽⁴⁾ II priede, ir 1003 00.

2. Kai šio straipsnio 1 dalyje nurodyti grūdai vežami tiesiogiai į Europos Sąjungą, o jų vežimas prasidėjo ne vėliau kaip 2011 m. birželio 30 d., importo muitų taikymo sustabdymas pagal šį reglamentą į laisvą apyvartą išleidžiamiesiems produktams ir toliau galioja.

Kompetentingoms institucijoms pateikiamas vežimo dokumento originalas kuriuo įrodoma, kad vežama tiesiogiai į Europos Sąjungą ir kad pradėta vežti atitinkamą dieną.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 290, 2008 10 31, p. 3.

⁽³⁾ OL L 342, 2003 12 30, p. 7.

⁽⁴⁾ OL L 187, 2010 7 21, p. 5.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas iki 2011 m. birželio 30 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. vasario 24 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 178/2011**2011 m. vasario 24 d.**

kuriuo 145-ąją kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių įšaldymą ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir subjektai, kuriems taikomas tame reglamente numatytas lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas.

(2) 2011 m. vasario 8 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos sankcijų komitetas nusprendė įtraukti du fizinius asmenis

į asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti įšaldyti, sąrašą.

(3) Todėl Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas turėtų būti atitinkamai atnaujintas.

(4) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatytos priemonės būtų veiksmingos, šis reglamentas turėtų įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. vasario 24 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

*Direktorius, Užsienio politikos priemonių tarnybos
vadovas*

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

Antraštinė dalis „Fiziniai asmenys“ papildoma šiais įrašais:

- (a) „Khalil Ahmed **Haqqani** (*alias* a) Khalil Al-Rahman Haqqani, b) Khalil ur Rahman Haqqani, c) Khaleel Haqqani). Prievardis: chadžijus. Adresas: a) Pešavaras, Pakistanas; b) Prie Dergey Manday Madrasa, Dergey Manday kaimas, prie Miram Shah, Šiaurės Vaziristano agentūra, federacijos principu valdomos genčių sritys, Pakistanas; c) Kayla kaimas prie Miram Shah, Šiaurės Vaziristano agentūra, federacijos principu valdomos genčių sritys, Pakistanas; d) Sarana Zadran kaimas, Paktia provincija, Afganistanas. Gimimo data: a) 1966 1 1; b) nuo 1958 iki 1964 m. Pilietybė: Afganistano. Kita informacija: a) užima aukštą padėtį Haqqani tinkle, veikiančiame už Šiaurės Vaziristano ribų Pakistano federacijos principu valdomose genčių srityse; b) yra vykęs į Dubajų (Jungtiniai Arabų Emyratai) ir rinkęs ten lėšas; c) Jalaluddin Haqqani brolis ir Sirajuddin Jallaloudine Haqqani dėdė. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2011 2 9.“
- (b) „Said Jan '**Abd Al-Salam** (*alias* a) Sa'id Jan 'Abd-al-Salam, b) Dilawar Khan Zain Khan, c) Qazi 'Abdallah, d) Qazi Abdullah, e) Ibrahim Walid, f) Qasi Sa'id Jan, g) Said Jhan, h) Farhan Khan, i) Aziz Cairo, j) Nangiali). Gimimo data: a) 1981 2 5, b) 1972 1 1. Pilietybė: Afganistano. Paso Nr.: a) OR801168 (Said Jan 'Abd al-Salam vardu 2006 2 28 išduotas Afganistano pasas, galioja iki 2011 2 27), b) 4117921 (Dilawar Khan Zain Khan vardu 2008 9 9 išduotas Pakistano pasas, galioja iki 2013 9 9). Nacionalinis asmens atpažinties Nr.: 281020505755 (Said Jan 'Abd al-Salam vardu suteiktas Kuveito piliečio atpažinties numeris). Kita informacija: apie 2005 m. vadovavo Al-Qaida „pagrindinio mokymo“ stovyklai Pakistane. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2011 2 9.“
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 179/2011**2011 m. vasario 24 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamą standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. vasario 25 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. vasario 24 d.

*Komisijos vardu,**Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	122,2
	MA	66,9
	TN	115,9
	TR	111,8
	ZZ	104,2
0707 00 05	MK	140,7
	TR	180,1
	ZZ	160,4
0709 90 70	MA	42,6
	TR	120,1
	ZZ	81,4
0805 10 20	EG	57,8
	IL	78,3
	MA	55,5
	TN	45,5
	TR	62,1
0805 20 10	ZZ	59,8
	IL	152,4
	MA	100,8
	US	107,8
	ZZ	120,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	70,2
	EG	51,1
	IL	130,4
	JM	74,2
	MA	107,1
	PK	34,8
	TR	68,3
	ZZ	76,6
0805 50 10	EG	68,7
	MA	57,3
	TR	51,0
	ZZ	59,0
0808 10 80	CA	91,7
	CN	84,1
	MK	50,2
	US	140,1
	ZZ	91,5
0808 20 50	AR	120,7
	CL	125,8
	CN	49,6
	US	115,8
	ZA	107,7
	ZZ	103,9

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 180/2011**2011 m. vasario 24 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamente (ES) Nr. 867/2010 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2010/11 prekybos metais**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ⁽²⁾, ypač į jo 36 straipsnio, 2 dalies antros pastraipos antrąjį sakinį,

kadangi:

- (1) Tipinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai

kuriems sirupams 2010/11 prekybos metams buvo nustatyti Komisijos reglamente (ES) Nr. 867/2010 ⁽³⁾. Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos reglamentu (ES) Nr. 164/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2010/11 prekybos metams, numatyti Reglamente (ES) Nr. 867/2010, yra iš dalies pakeičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. vasario 25 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. vasario 24 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 24.

⁽³⁾ OL L 259, 2010 10 1, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 47, 2011 2 22, p. 16.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti baltojo cukraus, žaliavinio cukraus ir produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95 tipinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai, taikomi nuo 2011 m. vasario 25 d.

(EUR)

KN kodas	Tipinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomas muistas už 100 kg neto atitinkamo produkto
1701 11 10 ⁽¹⁾	54,96	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	54,96	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	54,96	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	54,96	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	51,19	2,11
1701 99 10 ⁽²⁾	51,19	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	51,19	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,51	0,21

⁽¹⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo III dalyje.

⁽²⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo II dalyje.

⁽³⁾ Nustatoma už kiekvieną proc. sacharozės kiekio.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2011/14/ES

2011 m. vasario 24 d.

kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga profoksidimas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalį 1998 m. balandžio 2 d. Ispanija gavo BASF SE paraišką įtraukti veikliąją medžiagą profoksidimą į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Komisijos sprendimu 1999/43/EB ⁽²⁾ patvirtinta, kad dokumentų rinkinys buvo išsamus ir parengtas taip, kad jį galima būtų laikyti iš esmės atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB II ir III prieduose išdėstytais duomenų ir informacijos reikalavimus.
- (2) Šios veikliosios medžiagos poveikis žmonių ir gyvūnų sveikatai ir aplinkai pareiškėjo pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 ir 4 dalių nuostatas. Paskirta valstybė narė ataskaitos rengėja 2001 m. kovo 28 d. pateikė vertinimo ataskaitos projektą.
- (3) Profoksidimo vertinimo ataskaitos projektą valstybės narės ir Komisija apsvaustė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete ir 2010 m. lapkričio 23 d. pateikė kaip Komisijos profoksidimo peržiūros ataskaitą.
- (4) Po įvairiapusių tyrimų nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra profoksidimo, gali būti laikomi iš esmės atitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktų ir 5 straipsnio 3 dalies reikalavimus, visų pirma dėl naudojimo atvejų, kurie buvo išnagrinėti ir išsamiai pateikti Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl profoksidimą tikslinga įtraukti į tos direktyvos I priedą, siekiant užtikrinti, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, visose valstybėse narėse būtų registruojami vadovaujantis tos direktyvos nuostatomis.

(5) Nepažeidžiant Direktyvoje 91/414/EEB apibrėžtų pareigų, įtraukus veikliąją medžiagą į I priedą, valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis nuo tos medžiagos įtraukimo, per kurį jos patikslintų galiojančią laikiną augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra profoksidimo, registraciją, siekdamos įsitikinti, kad laikomasi Direktyvoje 91/414/EEB, ypač jos 13 straipsnyje nustatytų reikalavimų ir I priede išdėstytų atitinkamų sąlygų. Valstybės narės turėtų pakeisti galiojančią laikiną registraciją nuolat galiojančia registracija, ją iš dalies keisti arba panaikinti pagal Direktyvos 91/414/EEB nuostatas. Nukrypstant nuo pirmiau minėto galutinio termino, reikėtų suteikti ilgesnį laikotarpį, per kurį pagal Direktyvoje 91/414/EEB nustatytus vienodus principus būtų pateikiamas ir vertinamas III priede nurodytas visas kiekvieno augalų apsaugos produkto kiekvienos numatytos paskirties dokumentų rinkinys.

(6) Todėl Direktyva 91/414/EEB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista.

(7) Šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 91/414/EB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

Valstybės narės ne vėliau kaip 2012 m. sausio 31 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2012 m. vasario 1 d.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

⁽¹⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

⁽²⁾ OL L 14, 1999 1 19, p. 30.

3 straipsnis

1. Vadovaudamasi Direktyva 91/414/EEB valstybės narės, jei būtina, iki 2012 m. sausio 31 d. iš dalies keičia arba panaikina galiojančią augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos profoksidimo, registraciją. Iki tos dienos jos turi patikrinti, ar laikomasi tos direktyvos I priede nurodytų reikalavimų, susijusių su profoksidimu, išskyrus įrašo B dalyje apibrėžtus su jais susijusius reikalavimus, ir ar registracijos turėtojas turi visą dokumentų rinkinį, atitinkantį tos direktyvos II priedo reikalavimus, arba ar gali juo naudotis pagal tos direktyvos 13 straipsnio 2 dalies sąlygas.

2. Nukrypdamos nuo 1 dalies nuostatų, valstybės narės iš naujo pagal Direktyvos 91/414/EEB VI priede nustatytus vienodus principus, vadovaudamasi tos direktyvos III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į jos I priedo įrašo B dalį, susijusią su profoksidimu, įvertina kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje profoksidimas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto į Direktyvos 91/414/EEB I priedą ne vėliau kaip iki 2011 m. liepos 31 d. įtrauktų veikliųjų medžiagų. Remdamosi tuo įvertinimu, jos nustato, ar produktas atitinka Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies b, c, d ir e punktuose išdėstytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- a) jei būtina, ne vėliau kaip iki 2013 m. sausio 31 d. iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje profoksidimas yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją; arba
- b) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje profoksidimas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją ne vėliau kaip iki 2013 m. sausio 31 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui atlikti nustatytos dienos, kuri nurodyta atitinkamoje direktyvoje arba direktyvose, kuriomis atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, pasirinkdamos vėliausią datą.

4 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja 2011 m. rugpjūčio 1 d.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2011 m. vasario 24 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Direktyvos 91/414/EEB I priedo lentelės pabaigoje įrašoma:

Nr.	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Įsigalioja	Įrašymo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
„330	Profoksidimas CAS Nr. 139001–49–3 CIPAC Nr. 621	2 - [(1 E/Z) - [(2 R S) – 2 - (4 – chlorofenoksi) propoksiimino] butil] – 3 – hidroksi – 5 - [(3 R S; 3 S R) – tetrahydro – 2 H – tiopiran – 3 – il] cikloheks – 2 - enonas	≥ 940 g/kg	2011 m. rugpjūčio 1 d.	2021 m. liepos 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik kaip herbicidą ryžiams. B DALIS Įgyvendinant VI priede nustatytus vienodus principus, atsižvelgiama į profoksidimo peržiūros ataskaitos, priimtos Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete 2011 m. sausio 28 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės turi atkreipti ypatingą dėmesį į: — požeminio vandens apsaugą, kai veiklioji medžiaga naudojama regionuose, kuriems būdingas pažeidžiamas dirvožemis ir (arba) nepalankios klimato sąlygos, — ilgalaikį pavojų netiksliniams organizmams. Registracijos sąlygose, jei reikia, numatomos rizikos mažinimo priemonės.“

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. vasario 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/697/EB, suteikiantis Airijai jos prašomą leidžiančią nukrypti nuostatą pagal Tarybos direktyvą 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 1032)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(2011/127/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvą 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių ⁽¹⁾, ypač į jos III priedo 2 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

(1) Jei valstybė narė vienam hektarui numato per metus panaudoti kitokį mėšlo kiekį nei nurodyta Direktyvos 91/676/EEB III priedo 2 dalies antros pastraipos pirmame sakinyje ir tos pastraipos a punkte, tas mėšlo kiekis turi būti toks, kad netrukdytų siekti minėtos direktyvos 1 straipsnyje nustatytų tikslų ir būtų pagrįstas objektyviais kriterijais, tokiais kaip ilgas pasėlių vegetacinis laikotarpis ir didelė azoto kiekį įsisavinantys pasėliai.

(2) Komisija priėmė Sprendimą 2007/697/EB, suteikiantį Airijai jos prašomą leidžiančią nukrypti nuostatą pagal Tarybos direktyvą 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių ⁽²⁾, kuriuo leido Airijos ūkiuose, kurių bent 80 % sudaro ganyklos, naudoti tokį gyvulių mėšlo kiekį, su kuriuo į vieną hektarą per metus patektų 250 kg azoto.

(3) Sprendimu 2007/697/EB suteikta leidžianti nukrypti nuostata Airijoje taikoma apytikriai 5 000 ūkių, o tai atitinka apytikriai 2,7 % visų ūkių, kuriuose auginami galvijai arba avys, 10 % visų ganomų gyvulių skaičiaus ir 4,2 % visos žemės ūkio paskirties žemės. Sprendimas 2007/697/EB nustoja galioti 2010 m. liepos 17 d.

(4) 2010 m. gegužės 12 d. Airija pateikė Komisijai prašymą pratęsti leidžiančios nukrypti nuostatos taikymo laikotarpį. Prašyme išdėstytos Direktyvos 91/676/EEB III priedo 2 dalies trečioje pastraipoje nurodytais objektyviais kriterijais pagrįstos aplinkybės.

(5) Airija priėmė naują 2010 m. liepos mėn.–2013 m. gruodžio mėn. laikotarpio veiksmų programą, kurioje daugiausia numatytos veiksmų programos laikotarpiu iki 2010 m. birželio 30 d. priemonės ir kuri taikoma visoje Airijos teritorijoje.

(6) Ketvirtoji Direktyvos 91/676/EEB įgyvendinimo Airijoje 2004–2007 m. laikotarpiu ataskaita rodo, kad vandens kokybė yra iš esmės stabili arba gerėja. Požeminio vandens duomenys rodo, kad 2 % vietų vidutinis nitratų kiekis viršija 50 mg/l, o 74 % vietų – nesiekia 25 mg/l. Paviršinio upių vandens duomenys rodo, kad 97 % stebimų vietų vidutinis nitratų kiekis nesiekia 25 mg/l, o vietų, kuriose vidutinis jų kiekis viršytų 50 mg/l, nenusatytą. Nustatyta, kad 93 % ežerų yra oligotrofiniai arba mezotrofiniai, o 7 % – eutrofiniai arba hipertrofiniai.

(7) 2004–2007 m. laikotarpiu gyvulių skaičius toliau mažėjo: galvijų – apytikriai 4 %, avių – 19 %, kiaulių – 4 % ir naminių paukščių – 7 % ⁽³⁾. Per metus su galvijų mėšlu sunaudojamo organinio azoto kiekis sumažėjo 5 %, o mineralinio azoto – 17 %. Bendras dirbamos žemės plotas sumažėjo 3 % – iki 4,28 mln. hektarų, o ganyklos vis dar sudaro daugiau negu 90 % žemės ūkio paskirties žemės.

⁽¹⁾ OL L 375, 1991 12 31, p. 1.

⁽²⁾ OL L 284, 2007 10 30, p. 27.

⁽³⁾ Naminių paukščių duomenų ataskaitinis laikotarpis – 2003–2005 m.

- (8) Atsižvelgiant į mokslinę informaciją, nurodytą prašyme pratęsti leidžiančios nukrypti nuostatos taikymo laikotarpį, ir priemones, kurias taikyti Airija išipareigojo 2010 m. liepos mėn.–2013 m. gruodžio mėn. veiksmų programoje, galima daryti išvadą, kad sąlygos, dėl kurių suteikiama Direktyvoje 91/676/EEB nurodyta leidžianti nukrypti nuostata, tokios kaip ilgas pasėlių vegetacinis laikotarpis ir didelį azoto kiekį įsisavinantys pasėliai, yra vis dar tenkinamos ir kad ta leidžianti nukrypti nuostata netrukdo siekti minėtoje direktyvoje nustatytų tikslų.
- (9) Siekiant užtikrinti, kad atitinkami ganykliniai ūkiai galėtų ir toliau naudotis leidžiančia nukrypti nuostata, tikslinga pratęsti Sprendimo 2007/697/EB taikymo laikotarpį iki 2013 m. gruodžio 31 d.
- (10) Tačiau, siekiant sumažinti administracinę naštą, Sprendime 2007/697/EB nustatyti ataskaitų teikimo Komisijai galutiniai terminai turėtų būti pakoreguoti – Airijai reikėtų nustatyti vieną galutinį terminą, iki kurio turėtų būti pateiktos visos ataskaitos.
- (11) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Direktyvos 91/676/EEB 9 straipsniu įkurto Nitratų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2007/697/EB iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Šiame sprendime nurodytomis sąlygomis suteikiama 2006 m. spalio 18 d. laišku Airijos prašyta leidžianti nukryp-

ti nuostata dėl didesnio gyvulių mėšlo kiekio nei nurodyta Direktyvos 91/676/EEB III priedo 2 skyriaus antros pastraipos pirmame sakinyje ir tos pastraipos a punkte ir patenkinamas 2010 m. gegužės 10 d. laišku pateiktas prašymas pratęsti jos taikymo laikotarpį.“

2. 8 straipsnio 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Šie žemėlapiai pateikiami Komisijai kasmet iki birželio mėn.“

3. 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„11 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas atsižvelgiant į Airijos veiksmų programą, įgyvendinamą 2010 m. Europos Bendrijų Vandenių apsaugos gerosios žemės ūkio praktikos nuostatais (2010 m. statusinis dokumentas Nr. 610).

Jis nustoja galioti 2013 m. gruodžio 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Airijai.

Priimta Briuselyje 2011 m. vasario 24 d.

Komisijos vardu

Janez POTOČNIK

Komisijos narys

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. vasario 24 d.

pakeičiantis Sprendimą 2007/863/EB, kuriuo pagal Tarybos direktyvą 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių Jungtinei Karalystei suteikiamas leidimas Šiaurės Airijoje taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 1033)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(2011/128/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

Prašymas pagrįstas Direktyvos 91/676/EEB III priedo 2 dalies trečioje pastraipoje nurodytais objektyviais kriterijais.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvą 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių ⁽¹⁾, ypač į jos III priedo 2 dalies trečią pastraipą,

(5) Jungtinė Karalystė Šiaurės Airijos regionui priėmė naują 2011 m. sausio mėn.–2014 m. gruodžio mėn. laikotarpio veiksmų programą, kurioje iš esmės numatytos tos pačios priemonės kaip ir laikotarpio iki 2010 m. gruodžio 31 d. veiksmų programoje, taikomoje visoje Šiaurės Airijos teritorijoje.

kadangi:

(1) Jei valstybė narė vienam hektarui per metus numato panaudoti kitokią mėšlo kiekį nei nurodyta Direktyvos 91/676/EEB III priedo 2 dalies antros pastraipos pirmame sakinyje ir tos pastraipos a punkte, tas mėšlo kiekis turi būti toks, kad netrukdytų siekti minėtos direktyvos 1 straipsnyje nustatytų tikslų ir būtų pagrįstas objektyviais kriterijais, tokiais kaip ilgas vegetacinis pasėlių laikotarpis ir didelė azoto kiekį įsisavinantys pasėliai.

(2) 2007 m. gruodžio 14 d. Komisija priėmė Sprendimą 2007/863/EB, kuriuo pagal Tarybos direktyvą 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių Jungtinei Karalystei suteikiamas leidimas Šiaurės Airijai taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą ⁽²⁾, kuriuo leido Šiaurės Airijos ūkiuose, kurių bent 80 % sudaro ganyklos, naudoti tokį gyvulių mėšlo kiekį, su kuriuo į vieną hektarą per metus patektų 250 kg azoto.

(3) Sprendimu 2007/863/EB suteikta leidžianti nukrypti nuostata 2009 m. buvo taikoma maždaug 150 Šiaurės Airijos ūkių, o tai atitinka apytikriai 0,6 % visų ūkių ir 1 % visos žemės ūkio paskirties žemės. Sprendimas 2007/863/EB nustoja galioti 2010 m. gruodžio 31 d.

(4) 2010 m. rugsėjo 23 d. Jungtinė Karalystė dėl Šiaurės Airijos regiono pateikė Komisijai prašymą pratęsti leidžiančios nukrypti nuostatos taikymo laikotarpį.

(6) Nitratų koncentracija paviršiniuose Šiaurės Airijos vandenyse išlieka santykinai maža, 2008 m. 99,7 % stebėjimo stočių vidutinė nitratų koncentracija buvo mažesnė nei 25 mg NO₃/l. Laikotarpiu nuo 2005 m. iki 2008 m. paviršinio vandens stebėjimo vietose buvo stebima nepakitusi ar mažėjanti vidutinė nitratų koncentracija, įskaitant surinkimo vietas, kuriose yra daugiausia ūkių, kuriems taikoma nukrypti leidžianti nuostata. Vidutinė nitratų koncentracija požeminiame vandenyje 2008 m. 91,9 % stebėjimo stočių buvo mažesnė nei 25 mg NO₃/l, tiriant šį vandenį taip pat buvo stebimos panašios nekintančios ar mažėjančios koncentracijos tendencijos kaip ir paviršinio vandens atveju.

(7) 2006–2010 m. gyvulių kiekis Šiaurės Airijoje kito taip: avių sumažėjo 12,5 %, naminių paukščių – 11,5 %, galvijų – 4,7 %, o kiaulių kiekis padidėjo 9,8 %. Šiaurės Airijos ūkiuose gyvuliai ir toliau daugiausia šeriami žole.

(8) Mėšlo N, pagaminto Šiaurės Airijos ūkiuose 2006–2010 m. laikotarpiu, kiekis sumažėjo 6,4 %, nors gyvulių mėšlo, naudojamo viename hektare, kiekis sumažėjo 4,7 %. Žemės ūkio plotas, kuriame galima naudoti mėšlą, sumažėjo 1,7 %. Pagrindinis mėšlo N šaltinis Šiaurės Airijoje yra galvijai, kiti šaltiniai yra avys, naminiai paukščiai ir kiaulės. Bendras mėšlo N sumažėjimas didele dalimi yra susijęs su galvijų sektoriaus sumažėjimu, o pačiame sektoriuje pagrindinė pokyčių priežastis yra tai, kad auginama mažiau mėsinių karvių ir jų palikuonių.

⁽¹⁾ OL L 375, 1991 12 31, p. 1.

⁽²⁾ OL L 337, 2007 12 21, p. 122.

- (9) Atsižvelgiant į mokslinę informaciją, nurodytą prašyme pratęsti leidžiančios nukrypti nuostatos taikymo laikotarpį, ir priemones, kurias Jungtinė Karalystė įsipareigojo taikyti Šiaurės Airijos regione 2011 m. sausio mėn.–2014 m. gruodžio mėn. veiksmų programoje, galima daryti išvadą, kad sąlygos, dėl kurių suteikiama Direktyvoje 91/676/EEB nurodyta leidžianti nukrypti nuostata, tokios kaip ilgas vegetacinis pasėlių laikotarpis ir didelį azoto kiekį įsisavinantys pasėliai, tebėra tenkinamos ir kad ši leidžianti nukrypti nuostata netrukdo siekti minėtoje direktyvoje nustatytų tikslų.
- (10) Siekiant užtikrinti, kad atitinkami ganykliniai ūkiai ir toliau galėtų naudotis leidžiančia nukrypti nuostata, tikslinga pratęsti Sprendimo 2007/863/EB taikymo laikotarpį iki 2014 m. gruodžio 31 d.
- (11) Tačiau, siekiant sumažinti administracinę naštą, Sprendime 2007/863/EB nustatyti ataskaitų teikimo Komisijai galutiniai terminai turėtų būti pakoreguoti – Jungtinės Karalystės Šiaurės Airijos regionui reikėtų nustatyti vieną galutinį terminą, iki kurio turėtų būti pateiktos visos ataskaitos.
- (12) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Direktyvos 91/676/EEB 9 straipsniu įkurto Nitratų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2007/863/EB iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Šiame sprendime nurodytomis sąlygomis suteikiama 2007 m. rugpjūčio 10 d. laišku Jungtinės Karalystės prašyta

Šiaurės Airijai leidžianti nukrypti nuostata dėl didesnio gyvulių mėšlo kiekio nei nurodyta Direktyvos 91/676/EEB III priedo 2 skyriaus antros pastraipos pirmame sakinyje ir tos pastraipos a punkte ir patenkinamas 2010 m. rugsėjo 23 d. laišku pateiktas prašymas pratęsti jos taikymo laikotarpį.“

2. 8 straipsnio 1 dalies paskutinis sakinyš pakeičiamas taip:

„Šie žemėlapiai pateikiami Komisijai kasmet iki birželio mėn.“

3. 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„11 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas įgyvendinant 2010 m. Šiaurės Airijos nitratų veiksmų programos įgyvendinimo taisykles.

Jis nustoja galioti 2014 m. gruodžio 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje 2011 m. vasario 24 d.

Komisijos vardu

Janez POTOČNIK

Komisijos narys

2011 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT